

Kaban 3 Johnumu

¹ Ngayu wulman burri John. Ngayu yanyu kabanba balkal yunundu Gaiusanda. Ngayu yununku wawu jirray.

² Ngayku jawun, ngayu Godundu babaji yununku. Ngayu nyungundu babaji yunun ngulkurrduku kujinka, yundu kari bambaymanka, and bamangka yunun kari kuli dajinka. Ngayu binal yunu wawu ngulkurr Godunku, yundu junkayku bunday. ³ Kanbal Christians yalaymba kadarin. Jana balkan yundu Godumu kuku manubaja junkaynjaku wukurril. Ngayu yinya kuku nyajin, ngayu wawurr-wawurrmankuda. Ngayu binal yundu wuljaljiku kuku manubajaku wukurrin-wukurril. ⁴ Ngayu kuku nyajil Christianangka kuku manubajaku wukurrin-wukurrinya, ngayu wawurr-wawurrmalkuda.

Ngayu yunun buyay-manil.

⁵ Ngayku jawun, ngayu yununku wawu jirray. Yundu wuljaljiku work ngulkurr balkal-balkal Christian-Christiananka. Yundu work kari bawal. Jana kanbal ngarrbal, yamba yundu janandin still ngulkurrduku kujil. ⁶ Jana ngar-rbalangka yununku balkan yalaymba churchmunbu, Godundumunbu bamanda. Jana balkan yundu jananka wawu jirray. Jana dungan-dungari, bama Godundumunku kukuku binal-bunganka. Jana yunundu kadari, yundu janandin

helpim-bunga, jananin yinduymbu bubungu yunga mayiji, yamba-yambaji. Yinyaynka God wawurr-wawurmal yununku. ⁷ Jana janangaku bubu bawan Jesusanka. Jana yiringkurrku dungarin, bama binal-bunganka nyungunku. Jana Christian-Christiananjiku bundarin. Christianangkaku jananin helpim-bungan. Jana help kari manin Christian-karindamun. ⁸ Ngana Christianangka bama yinyanguy helpim-bunga, jana Jesusamu work balkal-balkanya. Kaki ngana jananin bayanba walay-manil and jananga mayi dajil, yinya yala ngana yalarrku Jesusamu work balkal-balkalda.

Kuku bamanka jambuliynka.

⁹ Ngadiku ngayu kaban yungan yurranda churchanda. Yamba nyulu Diotrephes ngaykuwunku kukuku wawu kari, kari wukurrin. Nyulu wawu majamanka churchmunku. Nyulu ngayku kuku bayjan. ¹⁰ Ngayu juma yurranda kaday. Yala-yala ngayu bamanda balkal nyungunku. Nyulu nganya binda-daman, jurrilman ngaykunku. Yamba yinya kari wubulku. Nyulu yalarrku bama Christian ngarrbal kari walaymanil, jana yindumun bubumun kadari. Kaki bamangka kanbalda Christian ngarrbal walaymaninka, nyulu jananin kiril. Nyulu jananin churchmun kanganka. Nyulu buyun bajaku.

¹¹ Ngayku jawun, ngayu yununku wawu jirray. Kari buyun-buyun wukurrika. Ngulkurrku balka. Kaki yundu junkayku bunday, yundu Godumu bama. Kaki yundu buyun-buyun wukurril-wukurril, yundu Godunku binal kari.

¹² Yamba yinya bama yindu, burri Demetrius, bamangka wubulduku kuku ngulkurr balkal nyungunku. Nyulu kuku manubajaku balkal. Ngayu yalarrku nyungunku binal. Ngayu binal nyulu junkayku bunday Godunku. Yundu binal ngayku kuku manubajakuda.

Ngayu kuku jirray balkanka yunundu.

¹³ Ngayu kuku jirray balkanka yunundu, yamba ngayu yinya kuku kari kabanba balkanka. ¹⁴ Ngayu juma yunundu kaday. Yalalya ngali kuku balkaway.

¹⁵ Milka-marrimaka. Yunuwundu jawun-karrangka yunundu greetings yungal. Yundu nganawundu jawun-karranda wubulbuku greetings daya ngaykundumun. Yalakubada.

**Godumu Kuku
Portions of the Holy Bible in the Kuku-Yalanji
language of Australia**

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuku Yalanji (Kuku-Yalanji)

Contributor: WBTA, World Home Bible League

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

0dd90a3d-db09-5191-8e31-5c2a9e61dc93